

# REFERAT Økonomiudvalget d. 18-08-2015

**Mødedato**    Tirsdag d. 18. august 2015 kl. 15:30

**Mødested**    Lokale 412, Skelbækvej

## Indholdsfortegnelse

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Formanden orienterer.....                                                                        | 3  |
| Status på budget 2016-2019.....                                                                  | 4  |
| Program budgetseminar 27. og 28. august.....                                                     | 7  |
| Halvårsregnskab pr. 30. juni 2015 for Aabenraa Kommune.....                                      | 9  |
| Kommunegaranti.....                                                                              | 11 |
| Storegade 30 - renovering m.m.....                                                               | 12 |
| Program for monopolbrud.....                                                                     | 14 |
| Frigivelse af Cykelstipulje.....                                                                 | 16 |
| Godkendelse af vandhandleplan for Aabenraa Kommune.....                                          | 18 |
| Forslag til lokalplan nr. 85 - Jollehavn og campingplads ved Loddenhøj, Løjt og kommuneplantillæ | 20 |
| Proces for reduktion i antallet af produktionsskoler.....                                        | 22 |
| Frigivelse af anlægsmidler - Hærvejsskolen.....                                                  | 25 |
| Frigivelse af anlægsbevilling - Fjordskolen.....                                                 | 26 |
| Takstændringer i fritidstilbud for 4. - 6. årgang.....                                           | 27 |
| Principbeslutning vedrørende investering for aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere.....        | 29 |
| Lukket: LUKKET - Statistik over salg af byggegrunde mv.....                                      | 31 |

# Formanden orienterer

## Sagsfremstilling

-

### **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

- Beredskab
- Rengøringskontrol
- Regentparrets besøg

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Status på budget 2016-2019

## Sagsfremstilling

Økonomiudvalget blev på mødet den 11. august 2015 orienteret om foreløbig status på budget 2016-2019.

En foreløbig status på økonomiaftalen og konsekvenser for Aabenraa Kommune fremgår af spillerum 3. I spillerummet mangler der endelige konsekvenser for budgetgarantien og refusionsomlægningen på arbejdsmarkedsområdet.

| Spillerum 3                                | 2016            | 2017            | 2018           | 2019           |
|--------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| Indtægter                                  | -3.693.704      | -3.689.305      | -3.699.663     | -3.718.932     |
| Driftsudgifter incl. renter                | 3.522.585       | 3.572.863       | 3.631.643      | 3.692.329      |
| <b>Resultat af ordinær drift</b>           | <b>-171.119</b> | <b>-116.442</b> | <b>-68.020</b> | <b>-26.603</b> |
| Anlæg - skattefinansieret                  | 151.319         | 113.730         | 130.190        | 120.000        |
| Anlæg - jordforsyning                      | 8.500           | 6.800           | 5.100          | 5.100          |
| <b>Resultat</b>                            | <b>-11.300</b>  | <b>4.088</b>    | <b>67.270</b>  | <b>98.497</b>  |
| Låneoptagelse                              | -90.848         | -68.158         | -57.866        | -39.780        |
| Afdrag lån                                 | 58.958          | 64.865          | 64.657         | 64.044         |
| Finansforskydninger                        | -5.981          | -6.198          | -6.422         | -6.653         |
| <b>Påvirkning kassebeholdning</b>          | <b>-49.171</b>  | <b>-5.403</b>   | <b>67.639</b>  | <b>116.108</b> |
| <b>Forventet kassekredittræk ult. 2015</b> | <b>-110.900</b> |                 |                |                |
| <b>Kassekredittræk</b>                     | <b>-160.071</b> | <b>-165.474</b> | <b>-97.835</b> | <b>18.273</b>  |

### Finansieringstilskud

Økonomiaftalen indeholder et finansieringstilskud på 3,5 mia. kr. for alle kommuner. Aabenraa Kommunes andel i 2016 udgør 57,3 mio. kr. I KLs kommentarer til aftalen anføres, *"at regeringen har tilkendegivet, at kommunernes likviditet generelt er meget høj. Det er derfor forventningen, at regeringen i næste års økonomiforhandlinger vil argumentere for, at der ikke er behov for tilskuddet."*

I spillerum er der i overslagsårene 2017-2019 indlagt en forventning til at Aabenraa Kommune modtager 30,2 mio. kr. i finansieringstilskud, hvilket er en videreførelse af den besparelspulje/forventning til finansieringstilskud, som blev indlagt i forbindelse med budgetvedtagelsen for budget 2015-2018.

### Omprioriteringsbidrag

Økonomiaftalen indeholder et omprioriteringsbidrag på 1% årligt svarende til 2,4 stigende til 9,6 mia. kr. i 2019 jf. regeringsgrundlaget. I 2016 er der tilbageført 1,9 mia. kr. uden bindinger på anvendelsen. For Aabenraa Kommune betyder det, at der i aftalen er en reduktion af bloktilskuddet på netto 5 mio. kr. i 2016. For overslagsårene 2017-2019 er bloktilskuddet nedsat med omprioriteringsbidraget, hvilket svarer til yderligere 25 mio. kr. i 2017, 50 mio. kr. i 2018 og 75 mio. kr. i 2019. Beløbet er indlagt i spillerum 3, som en omprioriteringspulje/besparelspulje, idet der er en væsentlig usikkerhed i aftalen om, hvordan pengene vil blive omprioriteret i det offentlige og dermed tilbageført til kommunerne. Der udestår således en meget vigtig drøftelse af håndteringen heraf.

### Beskæftigelsestilskud – forsikrede ledige

Økonomiudvalget behandlede på mødet den 16. juni det foreløbige budgetbidrag for Arbejdsmarkedsudvalget. Det blev i den forbindelse besluttet at det budgetværn, der var afsat på beskæftigelsesområdet på 16 mio. kr. indarbejdes som udvalgets bidrag til beredskabskataloget. Reduktionen er indarbejdet i spillerummet. Økonomiaftalen viser et fald på yderligere 12,9 mio. kr. på området. Der er endnu ikke fuld klarhed over de lokale konsekvenser. Dette forventes at foreligge til budgetseminaret. Rammen var i 2015 på 136 mio. kr. og er i 2016

reduceret til 116 mio. kr.

### *Aktivitetsbestemt medfinansiering*

Kommunernes udgifter til medfinansiering er nedjusteret markant. I spillerum 3 er budgettet til medfinansieringen af sundhedsområdet nedjusteret til aftaleniveauet, hvilket medfører en reduktion af budgetrammen med 12,6 mio. kr. Aftalen mellem regionerne og regeringen vil kunne påvirke skønnet, dette vil dog ikke have konsekvenser for bundlinjen, idet bloktilskuddet i så fald vil reguleres til et nyt aftaleniveau.

### *Budgetgaranti på overførselsindkomster og ny finansieringsreform*

I økonomaftalen øges bloktilskuddet som følge af den ny finansieringsreform, der træder i kraft fra 1. januar 2016, samt den forventede udvikling i overførselsudgifterne. Modsat har kommunerne været overkompenseret for udgifterne i 2012-2014, hvilket medfører en reduktion af bloktilskuddet i 2016. De samlede konsekvenser af økonomaftalen og budgettet på området er endnu ikke færdigbearbejdet, og dermed ikke endeligt indarbejdet i spillerum 3.

### *Puljer til udlændinge og ældreområdet*

I økonomaftalen omlægges ældremilliarden til bloktilskud, ligesom tilskud/udligningsordningen vedr. indvandrere brutto øger tilskuddet til Aabenraa. I spillerum 3, er der indlagt to puljer på Økonomiudvalgets ramme på hhv. 10,3 mio. kr. til ældreområdet og 0,8 mio. kr. til merudgifter til udlændige.

### *Skattepulje*

I økonomaftalen indgår en tilskudsordning, hvor kommunerne har mulighed for at hæve skatten indenfor en ramme af 200 mio. kr. forudsat at andre kommuner sætter skatten tilsvarende ned.

Byrådet behandlede på mødet den 24. juni, et forslag fremsat af SF og Enhedslisten om

- At Aabenraa Kommune ansøger om at komme i betragtning til at hæve grundskyldspromille for 2016 til 22 promille.
- At Aabenraa Kommune ansøger om at komme i betragtning til at indføre dækningsbidrag for erhvervsejendomme for 2016 på 2 promille

Et flertal i byrådet nedstemte forslagene.

Der er derfor ikke indstilling om stillingstagen til dette spørgsmål.

### *Øvrige udfordringer/ønsker som ikke indgår i budgetbidragene fra udvalgene*

De stående udvalg har frem til juni udarbejdet budgetbidrag på eget område, indenfor de rammer som økonomiudvalget udstak i marts måned ved rammeudmeldingen. Konsekvenser af tekniske ændringer såsom betalingsforskydning på anlæg er indarbejdet i spillerummet 2A og fremgår af bilag over ændringer på spillerum. Der er efterfølgende behandlet en række forslag som ikke indgår i de budgetbidrag der er fremsendt. Forslagene er listet som yderligere udfordringer i vedlagte bilag.

### *Økonomiudvalgets budgetbidrag – lukning af borgerservice i Bov*

Der er udarbejdet en konsekvensbeskrivelse af beredskabsforslaget vedrørende lukning af borgerservice i Bov, samt forslag mulige alternativer. Beskrivelsen fremgår af vedlagte bilag og vil indgå som underbilag til forslaget i budgetmaterialet til budgetseminaret.

### *De stående udvalgs budgetbidrag*

I bilagsmaterialet er vedlagt oversigter over de stående udvalgs forslag til beredskabskatalog, driftsudvidelsesønsker, investeringsoversigt samt ønsker til nye anlæg opdelt på akutte anlægsønsker og anlægsønsker der relaterer sig til vækstplanen m.m.

### *Opsamling*

Det anbefales, at de oplistede ændringer fra spillerum 2B til spillerum 3 indarbejdes i budgetbidraget, jf. vedlagte bilag.

De endelige beregninger af budgetgarantien og refusionsomlægningen kendes først i slutningen af uge 34. Det anbefales at ændringerne indarbejdes teknisk i budgetbidraget, som herefter danner grundlag for det spillerum der tages afsæt i til budgetseminaret.

I forhold til de nye oplistede udfordringer på drift og anlæg, anbefales det, at disse indarbejdes i de prioriteringsark som der stilles til rådighed til budgetseminaret.

## **INDSTILLING**

---

Staben indstiller,  
**at** der gives en orientering.

## **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

Godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Program budgetseminar 27. og 28. august

## Sagsfremstilling

Budgetseminaret den 27. og 28. august 2015 afvikles på NH Hotel & Konference (tidligere SI-center).

Formålet med budgetseminariet er at indhente tilkendegivelser og skabe ejerskab for byrådsmedlemmerne til budgetforslaget 2016-2019 med henblik på, at Økonomiudvalget på mødet den 8. september 2015 kan udarbejde et samlet budgetforslag til 1. behandling.

De stående udvalg har før sommerferien udarbejdet forslag til budgetbidrag på deres respektive områder. Der er udarbejdet forslag til beredskabskatalog og et driftsudvidelsesforslag, der ikke er indarbejdet i budgetbidraget, men foreligger til særskilt prioritering.

På anlægssiden er der udarbejdet ønsker til akutprojekter i 2016 samt nye anlægsønsker for årene 2016-2019.

På grund af valget i juni måned er økonomiaftalen mellem KL og regeringen først indgået i juli, hvilket har forskudt den oprindelige tidsplan i forhold til gennemgang af økonomiaftalens indhold og konsekvenser for Aabenraa Kommune.

De endelige konsekvenser forventes administrationen først at have på plads ultimo uge 34.

Det anbefales, at budgetseminaret program fastlægges som anført i vedlagte bilag.

Der vil blive udarbejdet et prioriteringsark til den politiske omprioritering af drift og et prioriteringsark til prioritering af anlægsprojekter.

Økonomiudvalget anbefales at tage stilling til, om der på dag 1 og 2 er behov for administrativ/teknisk bistand til håndtering af prioriteringsarkene.

Materialet til brug for budgetseminaret vil være tilgængeligt på Ipad, under udvalget "Budgetseminar" og bestå af følgende materiale/bilag:

1. Budgetnotat med bilag, der indeholder en beskrivelse af budgetbidraget og dets ændringer.
2. Generelle bemærkninger, der indeholder de overordnede forudsætninger for basisbudgettet.
3. Omprioriteringskatalog til driften i form af beredskabskatalog, driftsudvidelseskatalog samt nye ønsker/udfordringer.
4. Investeringsoversigt og projektbeskrivelser, samt forslag nye akutprojekter i 2016 samt ønsker til anlæg i 2017-19.
5. Specielle bemærkninger fordelt på udvalgsniveau og politikområder, der specifikt forklarer indholdet for budgetforudsætninger i basisbudgettet.

Det vil blive udarbejdet en budgetmappe, der kan afhentes i dueslaget i Byrådssekretariatet fra torsdag den 20. august 2015.

## INDSTILLING

Staben indstiller,

**at** der tages stilling til, om der er behov for administrativ/teknisk bistand på henholdsvis dag 1 og dag 2, og **at** programmet, jf. bilag 1 til budgetseminaret, godkendes.

## BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

1. **at:** der er ikke behov for administrativ bistand udover budgetchef og direktion.
2. **at:** godkendt.



# Halvårsregnskab pr. 30. juni 2015 for Aabenraa Kommune

## Sagsfremstilling

-

### Halvårsregnskab og likviditet pr. 30. juni 2015:

Der er pr. 30. juni 2015 forbrugt 49,0 % af det oprindelige budget på servicerammen. Det tilsvarende tal pr. 30. juni 2014 udgjorde 49,4 %, mens det pr. 30. juni 2013 udgjorde 48,8 %. Målt i forhold til det korrigerede budget er der anvendt 48,0 % af servicerammen pr. 30. juni 2015 mod 48,4 % pr. 30. juni 2014 og 48,1 % pr. 30. juni 2013.

På overførselsudgifterne udgjorde forbruget 47,6 % af det korrigerede budget pr. 30. juni 2015 mod 46,4 % pr. 30. juni 2014 og 52,5 % pr. 30. juni 2013.

Den samlede forbrugsprocent for kommunens institutioner/aftalestyrede enheder udgør 48,4 % pr. 30. juni 2015 mod 48,6 % pr. juni 2014.

Den gennemsnitlige likviditet i perioden 1. juli 2014 til 30. juni 2015 har været på 302,2 mio. kr. Kommunen overholder dermed de gældende likviditetsbestemmelser. Endvidere opfyldes kommunens egen målsætning om en gennemsnitlig likviditet på minimum 135 mio. kr. Som Bilag 5 er vedhæftet likviditetsoversigt.

Der forventes p.t. en positiv kassekreditsaldo på ca. 110 mio. kr. pr. 31.12.2015, hvilket bl.a. beror på forventning om, at driftsoverførslerne fra 2015 til 2016 vil udgøre et samlet mindreforbrug på ca. 35 mio. kr. og forventning om, at der vil være et mindreforbrug på anlæg på ca. 40 mio. kr. i 2015.

### Forventet regnskabsresultat for hele 2015:

I økonomiaftalen for 2011 blev det mellem regeringen og KL aftalt, at der skal ske en styrket lokal økonomiopfølgning i kommunerne, hvilket har medført krav om udarbejdelse af halvårsregnskaber, fra og med 2011.

Halvårsregnskabet skal ikke revideres. Der er dog krav om en supplementsperiode, som i Aabenraa Kommune i 2015 varede til og med den 10. juli 2015. Det er kun det udgiftsbaserede regnskab, der løbende skal afstemmes og kontrolleres. Det er ikke et krav, at der foreligger en fuldstændig afstemt balance med oplysning om aktiver og passiver.

Det forventede regnskab for 2015 udviser et forbrug på ca. 3.439 mio. kr. på "Driftsudgifter i alt" jf. bilag 1 -3, mod et oprindeligt budget på 3.466,4 mio. kr. Det forventede mindre forbrug på ca. 27 mio. kr. på "Driftsudgifter i alt" i forhold til det oprindelige budget er sammensat af en forventning om et mindre forbrug på ca. 38 mio. kr. på serviceudgifterne, et mindre forbrug på ca. 12 mio. kr. på Forsikrede ledige, at forbruget på Aktivitetsbestemt medfinansiering vil ende på niveau med det oprindelige budget og et merforbrug på ca. 22 mio. kr. på overførselsudgifterne. Merforbruget på overførselsudgifter, i forhold til det oprindelige budget, skal ses i lyset af efterreguleringer m.m., hvor der blev overført penge hertil fra 2014. Det betyder, at der er finansiering til merudgifterne i 2015.

På "Anlægsudgifter i alt" (ekskl. Jordforsyning) forventes et forbrug på ca. 140 mio. kr., hvilket er baseret på et skøn ud fra dels forbruget i 1. halvår 2015, der udgjorde 76,8 mio. kr. og de i juni/juli indmeldte betalingsplaner for resten af 2015 jf. bilag 4, der viser et forventet forbrug på ca. 180 mio. kr. i hele 2015.

Med baggrund i det konstaterede anlægsforbrug på 76,8 mio. kr. i 1. halvår 2015, vurderer Staben, at det indmeldte forventede anlægsforbrug i 2. halvår 2015 på ca. 100 mio. kr. er højt sat, hvorfor det forventede anlægsforbrug for hele 2015, ekskl. Jordforsyning, er anført til 140 mio. kr. Staben forventer, at forbruget ultimo vil udgøre mellem 130 mio. kr. og 150 mio. kr. På Jordforsyning udgør det korrigerede budget 22,527 mio. kr.

Jf. oversigten under "Økonomi og afledt drift" forventes kassebeholdningen i 2015 forbedret med ca. 25 mio. kr. mere end oprindeligt budgetteret. I den forbindelse henvises til sagen "Ekstraordinær anlægsinvestering", punkt 75 på Byrådsmødet, den 29. april 2015, hvor det blev besluttet at afsætte 25 mio. kr. til ekstraordinære

anlægsinvesteringer. De 22,5 mio. kr. af disse er afsat i 2016, og det er derfor positivt, at den forventede kassebeholdning ultimo 2015 indeholder midler hertil.

## Økonomi og afledt drift

Halvårsresultatet, budgettet og forventningerne til helårsresultatet for 2015 (i 1.000 kr.):

| Område                       | Oprindeligt budget 2015 | Korrigeret budget 2015 | Resultat pr. 30.6.2015 | Forventet resultat 2015 |
|------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| Indtægter                    | -3.622.927              | -3.621.301             | -1.812.567             | -3.621.301              |
| Driftsudgifter               | 3.466.447               | 3.538.735              | 1.700.695              | 3.439.415               |
| Renteudgifter, netto         | 16.967                  | 18.578                 | 6.935                  | 18.578                  |
| <b>Res. af ordinær drift</b> | <b>-139.513</b>         | <b>-63.988</b>         | <b>-104.937</b>        | <b>-163.308</b>         |
| Anlæg (ekskl. jordf.)        | 139.627                 | 180.247                | 76.849                 | 140.000                 |
| Anlæg – jordforsyning        | 12.750                  | 22.527                 | -4.023                 | 22.527                  |
| <b>Anlæg i alt</b>           | <b>152.377</b>          | <b>202.774</b>         | <b>72.826</b>          | <b>162.527</b>          |
| <b>Res. (før låneoptag)</b>  | <b>12.864</b>           | <b>138.786</b>         | <b>-32.111</b>         | <b>-781</b>             |
| Låneoptagelse                | -73.200                 | -143.933               | -84.200                | -115.503                |
| Afdrag på lån                | 53.439                  | 85.681                 | 27.560                 | 85.681                  |
| <b>Resultat i alt</b>        | <b>-6.897</b>           | <b>80.534</b>          | <b>-88.751</b>         | <b>-30.603</b>          |
| Finansforskydninger          | 5.927                   | 4.206                  | 33.015                 | 4.206                   |
| Mellemv. ekst. virksomh.     | 0                       | 0                      | 2                      | 0                       |
| <b>Påvirkning kassebeh.</b>  | <b>-970</b>             | <b>84.740</b>          | <b>-55.734</b>         | <b>-26.397</b>          |

+ = udgifter/underskud/kasseforbrug og - = indtægter/overskud/opsparing

Yderligere specifikation af forventningerne til helårsresultatet for 2015 fremgår af bilagene.

### INDSTILLING

Staben indstiller,

**at** den overordnede præsentation af regnskabsresultatet pr. 30. juni 2015 og likviditetsoversigten opgjort efter kassekreditreglen, tages til efterretning, og

**at** halvårsregnskabet pr. 30. juni 2015 samt forventningen til helårsresultatet for 2015 for Aabenraa Kommune, der skal indberettes til Social- og Indenrigsministeriet, godkendes.

### BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Kommunegaranti

## Sagsfremstilling

Den tidligere Aabenraa Kommune har i 1990'erne meddelt kommunale garantier for lån til byfornyelse i to private udlejningsejendomme beliggende hhv. Fiskergade 3 og Skibbrogade 8.

Endvidere har kommunen stillet regaranti for to statsgaranterede lån i ejendommene. Disse lån er placeret yderst i prioritetsrækkefølgen.

Ejendommene blev afhændet på tvangsauktion den 8. januar 2015, og realkreditinstituttet har nu opgjort tabet, som skal dækkes af Aabenraa Kommune fsa. kommunens garantitilsagn.

Aabenraa Kommune har modtaget en tilsvarende opgørelse af regarantierne ift. Staten.

## Økonomi og afledt drift

Den samlede udgift er opgjort til 2,467 mio. kr. Kommunale udgifter til indfrielse af garantier skal iflg. Budget- og regnskabssystemets regnskabsaflæggelse indgå som en anlægsudgift, hvorfor der i denne sag søges om en anlægsbevilling samt om afsættelse af rådighedsbeløb.

Henset til størrelsen af Aabenraa Kommunes gennemsnitlige likviditet og den lave indlånsrente anbefaler Staben at finansiere tillægsbevillingen via den likvide beholdning.

Idet garantitilsagnene er meddelt før 1. januar 2001 er der hjemmel til 100 % lånefinansiering af udgiften. Såfremt der træffes beslutning om lånefinansiering, bør der foretages en rammekorrektion på 0,140 mio. kr. årligt i 2016-2019 til renter og afdrag på lånet.

### INDSTILLING

---

Staben indstiller,

**at** der gives en anlægsbevilling samt et rådighedsbeløb i 2015 på 2,467 mio. kr. finansieret af kassebeholdningen.

### BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Storegade 30 - renovering m.m.

## Sagsfremstilling

Ejendommen Storegade 30 i Aabenraa var indtil udgangen af 2006 Aabenraa Kommunes rådhus.

Bygningen består af et "forhus" ud mod Storegade og denne del af bygningen er fredet.

Bag "forhuset" er der i hver side en tilbygning, og disse bygninger er ikke fredet.

Siden sammenlægningen har der i ejendommen været forskellige lejere med lejemål af varierende længde, og der er ikke foretaget de store renoveringer af lokalerne.

Der blev overført 0,927 mio. kr. fra 2014 til 2015 til renovering og istandsættelse af trappeopgangen fra stuen til 1. sal.

Det har imidlertid været nødvendigt at anvende disse midler til istandsættelse af kontorlokalerne til Digital Turismeservice samt lokaler til Børn & Skole.

I Byrådets møde den 24. juni 2015 behandledes en sag om aftale for perioden 1/7-2015 til 31/12-2018 med Business Aabenraa.

Af sagsfremstillingen fremgår, at det forventes, at Business Aabenraa flytter til Det Gamle Rådhus på Storegade 30, når der er indrettet passende lokaler til det.

Lokalerne er gennemgået sammen med Business Aabenraa, Kommunale Ejendomme samt rådgiver, og der er efterfølgende udarbejdet et overslag over de forventede udgifter ved en gennemgribende renovering af de lokaler (ca. 300m<sup>2</sup> i stueetagen samt på 1. sal) som Business Aabenraa ønsker at råde over.

Overslaget er på i alt 2,139 mio. kr. ekskl. moms.

De samlede omkostninger til renovering af lokaler til Business Aabenraa, Digital Turismeservice samt Børn & Skole skal modsvares af en huslejeindtægt på markedsvilkår.

For at få et retvisende billede af markedslejen er der foretaget en besigtigelse med efterfølgende vurdering af ejendomsmæglerfirmaet EDC i Aabenraa.

Vurderingen er, at der for kontorlokaler skal betales 550 kr. pr. m<sup>2</sup> + forbrugsafgifter som el, vand, varme, renovation m.m. Samme leje svares for toiletter og for depotrum/arkivrum betales 200 kr. pr. m<sup>2</sup>.

For at kompensere Business Aabenraa for de eventuelle ulemper der er forbundet med, at kommunen bl.a. benytter Business Aabenraa's reception i forbindelse med vielser, samt de ulemper der også kan være såfremt der i forbindelse med vielser skal benyttes elevator, lægges der op til, at Business Aabenraa får en reduceret husleje for en del af disse lokaler.

I forhold til det Digitale Turismeservice er der ikke tale om egentlige kontorlokaler, og der lægges ligeledes her op til en reduceret husleje.

Ud fra de m<sup>2</sup> de tre lejere vil råde over giver det følgende årlige husleje inkl. reducerede huslejer: Digital Turismeservice 33.825 kr., Business Aabenraa 154.950 kr. og Børn & Skole 66.875 kr. + forbrug.

I forhold til de afsatte driftsbudgetter til ejendommen vil der kunne genereres en mindredgift på ca. 0,616 mio. kr. pr. år svarende til, at investeringen på 2,1 mio. kr. kan finansieres på 3,5 år – regnet fra 2016.

Digital Turismeservice er flyttet ind pr. 1/7. Børn og Skole forventes at kunne flytte ind ca. 15/9 og Business Aabenraa ca. ultimo december 2015.

## **INDSTILLING**

---

Staben indstiller,

**at** lokalerne til Business Aabenraa renoveres jf. det udarbejdede forslag,

**at** der gives et tillæg til rådighedsbeløb på 2,139 mio. kr. i 2015

**at** der meddeles en anlægsbevilling på 2,139 mio. kr., og

**at** rådighedsbeløbet finansieres af en mindreudgift på bygningens drift i 2016 – 2019 med 0,616 mio. kr. årligt.

## **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

Anbefales godkendt.

Erwin Andresen deltog ikke i sagens behandling.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Program for monopolbrud

## Sagsfremstilling

Som en efterfølger af kommunernes salg af KMD og oprettelse af udbudsselskabet KOMBIT, er det nu så vidt, at de første monopolbrudsprojekter er undervejs. KMD har længe haft et de facto monopol på en række centrale IT-systemer som kommunerne benytter. Det har været kommunernes fælles mål at bryde dette monopol.

I første omgang drejer det sig om Støttesystemer, SAPA (tværgående overblik), Kommunernes Ydelsessystem og Kommunernes Sygedagpengesystem. Projekterne er under udvikling, og der er klart fra KOMBIT's side en forventning til, at kommunerne også løfter deres del af opgavebyrden.

I forløbet vil der være mange opgaver, der går på tværs af flere forvaltninger og kræver, at der er overblik over, hvem der håndterer hvilke opgaver.

Det samlede implementeringsarbejde er vurderet til ca. 4.000 - 4.500 mandetimer pr. system i den enkelte kommune, i alt en opgavemængde på ca. 20.000 timer over de næste par år. Vurderingen af de godt 4.000 timer pr. system falder fint i tråd med hvad Aabenraa Kommune selv har oplevet i forhold til implementering af DUBU samt de større ESDH opgraderinger.

Der er derfor behov for en program/projektleder på disse implementeringer i perioden efteråret 2015 til udgangen af 2018.

## Økonomi og afledt drift

Implementeringen af Monopolbrudssystemerne vil medføre lavere driftsudgifter i størrelsesordenen ca. 17 %. For Aabenraa Kommune betyder det mellem 2 og 3 mio. kr. pr. år i besparelse på systemerne. Virkningen vil slå fuldt igennem i 2019. Den nævnte besparelse er ikke indregnet i det foreliggende budgetoplæg.

Derudover forventes der væsentlige ressourcemæssige besparelser på implementering af Kommunernes Sygedagpenge og Kommunernes Ydelsessystem.

Sideløbende med monopolbruds projektet har KOMBIT nu også solgt de tidligere KMD bygninger, jfr. Beredskabskatalogets pkt. 13.

| År                  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Beløb<br>(mio. kr.) | 1,770 | 1,770 | 2,065 | 1,475 | 0,295 |

KL har anbefalet, at ovennævnte indtægt for de berørte kommuner reserveres til at gennemføre monopolbruddet.

I Aabenraa vurderes det, at de årlige merudgifter udgør 0,650.000 mio. kr. pr. år over en 3 årig periode, svarende til en samlet udgift på 2,113 mio. kr.

Størstedelen af de nødvendige midler kan finansieres fra IT's digitaliseringskonto (1,5 mio. kr.) Der resterer herefter en manko på 0,613 mio. kr., der foreslås finansieret af de midler, der kommer fra KOMBIT's salg af KMD bygninger.

Bevillingsændringen vil udgøre følgende:

| (1.000 kr.)                      | 2015   | 2016 | 2017 | 2018 |
|----------------------------------|--------|------|------|------|
| Pulje – den digitale styregruppe | -1.500 |      |      |      |
| Projektleder IT                  | 163    | 650  | 650  | 650  |

|                                  |        |     |     |     |
|----------------------------------|--------|-----|-----|-----|
| KOMBIT salg                      | -613   |     |     |     |
| Netto ændring<br>kassebeholdning | -1.950 | 650 | 650 | 650 |

- = merindtægt / + = merudgift

Bevillingsændringen vedr. salg af KMD bygninger medtages ved bevillingskontrollen.

## INDSTILLING

Staben indstiller,

**at** Monopolbrudsprojektet tages til efterretning, og

**at** der gives en netto negativ tillægsbevilling i 2015 på 1,950 mio. kr. og et rammeløft i 2016-2018 på 0,650 mio. kr.

## BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Frigivelse af Cykelstipulje

## Sagsfremstilling

Formålet med denne sag er at få frigivet anlægsmidler fra stipuljen for 2015 og 2016 til cykelforbedrende tiltag i Padborg-området.

I begyndelsen af juni 2015 fik Aabenraa Kommune foreløbigt tilsagn fra Vejdirektoratet om puljemidler på 2,597 mio. kr. svarende til 40 % af det samlede budget på 6,492 mio. kr. for projektet Padborg Skolecykelby. Egenfinansieringen er på 3,895 mio. kr. Det var muligt at få op til 40% tilskud.

Vejdirektoratet oplyser, at endeligt tilsagn forventes udsendt i løbet af en måneds tid.

Tilskudsmidlerne stammer fra Cykelpuljen 2015, der er et led i statens puljer til fremme af cykeltrafik.

Kultur, Miljø & Erhverv har søgt puljemidler til Padborg på baggrund af to ting:

1. Opførelsen af den kommende nye Lyreskovskole til ca. 800 elever og 90 ansatte og de nye cykelstrømme det medfører.
2. Flere af de udpegede delprojekter i ansøgningen er i forvejen en del af Aabenraa Kommunes stiplan.

I ansøgningsmaterialet er der udpeget i alt 9 delprojekter. Se tabel nedenfor. De første 7 delprojekter er fysiske tiltag og er udpeget på baggrund af en overordnet analyse af de cykelruter, der vurderes at blive anvendt.

Til de to sidste delprojekter er der søgt midler til et mere inddragende arbejde af elever, lærere og forældre og til træning af cykelfærdigheder hos elever.

|              |                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------|
| Delprojekt 1 | Sikring af Vestergade og Frøslevvej                         |
| Delprojekt 2 | Sikring af Industrivej og Nørregade                         |
| Delprojekt 3 | Sikring af Hærvejen                                         |
| Delprojekt 4 | Cykelshunt og krydsningspunkt i rundkørsel ved Omfartsvejen |
| Delprojekt 5 | Sikring af Padborgvej                                       |
| Delprojekt 6 | Sikker krydsning af Østre Viaduktvej                        |
| Delprojekt 7 | Opgradering af Kejsergade                                   |
| Delprojekt 8 | Inddragelse af elever, lærere og forældre                   |
| Delprojekt 9 | Træning af cykelfærdigheder                                 |

Flere af eleverne, forældrene og de ansattes transportvaner og adfærdsmønstre omkring skolen er endnu ikke fastlagte og indgroede, og derfor kan man ved at få i gangsat projektet i efteråret 2015 forventeligt påvirke og understøtte gode transportvaner og adfærd, samtidig med at forholdene for cyklister gøres bedre i en ønsket retning.

Projektet forventes udarbejdet i samarbejde med skolen.

## Økonomi og afledt drift

Det samlede budget for projektet Padborg Skolecykelby er på 6,492 mio. kr., hvoraf tilskud udgør 2,597 mio. kr., og egenfinansieringen 3,895 mio. kr.

Der er på investeringsoversigten for 2015-2018 afsat et rådighedsbeløb på 2,5 mio. kr. årligt i 2015 til 2018 i cykelsti puljen.

Tilskudsmidlerne udbetales efter aflevering af statusrapporter undervejs i projektperioden.

## INDSTILLING

---

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

**at** Teknik- og Miljøudvalget godkender projektet "Padborg Skolecykelby" samt tilsagnet om tilskud, og **at** der meddeles en anlægsbevilling til "Padborg Cykelskoleby" på 6,492 mio. kr. til planlægning og udførelse af projekterne i ansøgningen, finansieret med 2,5 mio. kr. i 2015 og 1,395 mio.kr. i 2016 af de afsatte rådighedsbeløb i investeringsoversigten, samt 2,597 mio. kr. i statstilskud.

## BESLUTNING TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 12-08-2015

---

Anbefales godkendt.

## BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

---

Anbefales godkendt, idet 8 stemte for.

Økonomiudvalget forudsætter, at Teknik- og Miljøudvalget går i dialog med lokalområdets borgere inden igangsættelse.

Tim Wulff stemte imod, idet han ikke kan gå ind for projekt 3-7.

Ejler Schütt stemte imod, idet han ikke kan gå ind for projekt 9.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Godkendelse af vandhandleplan for Aabenraa Kommune

## Sagsfremstilling

I henhold til Miljømålsloven skal kommunen udarbejde en vandhandleplan på baggrund af de statslige vandplaner, som blev vedtaget den 30. oktober 2014. Handleplanen skal godkendes endeligt senest 1 år efter vandplanernes vedtagelse.

Staten har med vedtagelsen af vandplanerne udmeldt et indsatsprogram for 1. planperiode 2009 - 2015. Indsatsprogrammet skal ved implementering medføre god miljøtilstand i overfladevand og grundvand.

På baggrund af vandhandleplanen skal kommunen iværksætte projekter inden planperiodens udløb den 22. december 2015 – f. eks. fjernelse af spærringer i vandløb, åbning af rørlagte vandløb, vandløbsrestaurering, etablering af vådområder, forbedret spildevandsrensning mm.

Byrådet har tidligere den 28. november 2012 vedtaget en vandhandleplan for kommunen. Denne plan var imidlertid kun kortvarig gyldig indtil Natur- og Miljøklagenævnet underkendte de statslige vandplaner i december 2012.

I forhold til statens tidligere vandplaner, er indsatsprogrammet væsentlig reduceret, idet "Ændret vandløbsvedligeholdelse" ikke længere anvendes som et virkemiddel. Som følge heraf er en række andre indsatser også taget ud af vandplanerne.

Vandhandleplanen er tilpasset de nye vandplaner og foreligger nu til fornyet politisk godkendelse.

## Planmæssige forhold

Vandplanerne afløser de tidligere landsplandirektiver (regionplaner) i forhold til målsætninger for recipienter mm.

Planerne er bindende for den kommunale planlægning og administration.

## Økonomi og afledt drift

Kommunen har i årene 2013 - 2015 modtaget 1,085 mio. kr./år i DUT-midler fra staten til implementering af natur- og vandplanerne (2013 priser).

Projektudgifter til implementering af vandplanernes indsatser, dækkes primært gennem statslige tilskudsordninger, som kommunerne kan søge til de enkelte projekter. Det er således muligt, at søge tilskud til forundersøgelser, erstatninger og anlægsarbejde i forbindelse med vandløbsindsatser samt etablering af vådområder og fosforådale.

Midler til restaurering af søer tildeles dog kommunerne via DUT-princippet.

Kommunen har afsat anlægsmidler på 0,75 mio. kr./år i perioden 2013 - 2016 til implementering af natur- og vandplaner. Pengene anvendes til konsulenttydelser samt gennemførelse af projekter mm.

På grund af de meget forsinkede vandplaner for 1. planperiode, har kommunen en stor administrativ og ressourcemæssig udfordring i, at vandplanernes indsatser skal være iværksat inden den 22. december 2015.

## Høring/udtalelse

Teknik- og Miljøudvalget besluttede den 4. februar 2015 at sende forslag til vandhandleplan i 8 ugers offentlig høring.

Kommunen har modtaget 3 høringssvar fra henholdsvis LandboSyd, Zunamigruppen Ravsted og Naturstyrelsen.

Naturstyrelsen har i deres høringssvar fremsat indsigelse mod forslaget, idet det ikke fremgik tydeligt af forslaget, hvornår spildvandsindsatsen i det åbne land forventes gennemført. Planens godkendelse er derfor betinget af, at der opnås enighed mellem Naturstyrelsen og kommunen om de nødvendige ændringer.

Det er derfor præciseret i vandhandleplanen, at spildevandsindsatsen i det åbne land forventes iværksat senest den 30. oktober 2016 i henhold til den fastsatte frist i statens vandplaner. Naturstyrelsen har på den baggrund ophævet indsigelsen.

De to øvrige høringssvar har begge givet anledning til mindre tilføjelser og præciseringer i vandhandleplanen.

## **INDSTILLING**

---

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

**at** vandhandleplanen godkendes endeligt med de ændringer, som er foreslået i høringsnotatet.

## **BESLUTNING TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 12-08-2015**

---

Anbefales godkendt.

## **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Forslag til lokalplan nr. 85 - Jollehavn og campingplads ved Loddenhøj, Løjt og kommuneplantillæg nr. 51

## Sagsfremstilling

Der har gennem længere tid været arbejdet med etablering af en mindre jollehavn ved Loddenhøj. Hidtil har jollerne været trukket op på stranden.

Der ønskes etableret en mindre havn med moleanlæg, bådebroer og båderampe til joller. Havneanlægget kan rumme op til 50 joller og mindre både under 26 fod. Der er tale om et mindre anlæg uden bygninger. Ved etableringen justeres strandlinjen i noget omfang. Derved bliver stranden lidt kortere, men til gengæld bliver den bredere. Der er i projektet taget hensyn til Møllebækkens udløb, som ligger lige nord for den planlagte havn.

Loddenhøj Jollelaug har fået tilladelse hos Kystdirektoratet til etablering af havnen. Projektet er screenet i forhold til VVM-pligt. Kystdirektoratet har meddelt, at anlægget af havnen ikke kræver udarbejdelse af VVM-redegørelse.

Forvaltningen har vurderet, at projektet er lokalplanpligtigt, og at borgerne bør have mulighed for at øve indflydelse på den endelige plan. Campingpladsen er medtaget i planlægningen for at sikre, at der opnås en god helhed i området. Der er udarbejdet et forslag til lokalplan nr. 85 - Jollehavn, campingplads og strand, Loddenhøj samt et kommuneplantillæg nr. 51 til Kommuneplan 2009.

## Lovgrundlag

Lov om planlægning. Lovbekendtgørelse nr. 587 af 27. maj 2013.

Lov om miljøvurderinger af planer og programmer. Lovbekendtgørelse nr. 939 af 3. juli 2013.

VVM-bekendtgørelsen. Bekendtgørelse nr. 1183 af 6. november 2014

## Planmæssige forhold

I forslag til kommuneplan 2015-26 er der fastlagt, at der kan etableres en jollehavn ved Loddenhøj, men der er ikke fastlagt areal og rammebestemmelser herfor.

En del af området, der rummer den nuværende Loddenhøj Campingplads, er omfattet af kommuneplanens ramme 1.9.007.F, som udlægger området til ferie- og fritidsformål. Den øvrige del af lokalplanområdet er beliggende i det åbne land. Der er udarbejdet et forslag til kommuneplantillæg, som udvider rammeområde 1.9.007.F til også at omfatte den planlagte jollehavn. Strandarealet bibeholdes i det åbne land. Kommuneplantillægget fremlægges offentligt sammen med forslag til lokalplan nr. 85.

Området er beliggende i landzone. Området skal fortsat være beliggende i landzone. Lokalplanen giver bonusvirkning for campingpladsen og jollehavnen, men ikke for strandarealet og de tilhørende parkeringspladser.

Området er i sin helhed omfattet af strandbeskyttelseslinjen. Anlæg, bygninger og ændringer af terræn inden for strandbeskyttelseslinjen forudsætter dispensation fra strandbeskyttelseslinjen. Naturstyrelsen er myndighed.

Forvaltningen har screenet projektet i forhold til miljøvurderingsloven. Med baggrund i screeningen er det vurderet, at anlægget ikke vil medføre væsentlige påvirkninger af miljøet. Påvirkningerne er desuden beskrevet indgående i VVM-tilladelsen fra Kystdirektoratet og der er som følge deraf indarbejdet afværgeforanstaltninger i tilladelsen og denne danner ligeledes grundlag for lokalplanens redegørelse og lokalplanbestemmelser. Der indstilles derfor til, at der ikke udarbejdes en miljøvurdering. Afgørelsen om ikke at udarbejde miljøvurdering offentliggøres sammen med planforslagene.

## INDSTILLING

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

**at** forslag til kommuneplantillæg nr. 51 til Kommuneplan 2009 anbefales godkendt og sendes i høring i 8 uger,

**at** forslag til lokalplan nr. 85 – Jollehavn, campingplads og strand, Loddenhøj anbefales godkendt og sendes i

høring i 8 uger, og  
**at** der ikke udarbejdes miljøvurdering.

---

**BESLUTNING VÆKST- OG UDVIKLINGSUDVALGET DEN 13-08-2015**

Anbefales godkendt.

---

**BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Proces for reduktion i antallet af produktionsskoler

## Sagsfremstilling

Denne sag vedrører reduktion i antallet af produktionsskoler i Aabenraa Kommune. Byrådet godkendte den 8. oktober 2014 forslag 6: "Produktionsskoler – Fra to til én" i BDO's beredskabskatalog.

Sagen udspringer af en tidligere sag, som blev begæret i byrådet i november 2014 vedr. "proces for fritagelse af grundtilskud til den ene produktionsskole" (nr. 272). Denne sag blev dog taget af byrådsmødet, idet det blev aftalt med de to produktionsskoler - Meritten og EFA-Syd -, at der blev igangsat et udvalgsarbejde med det mål at etablere én samlet bæredygtig produktionsskole i Aabenraa Kommune. Det ville således ikke være nødvendigt at opsiges grundtilskuddet til den ene af produktionsskolerne. Dette udvalgsarbejde arbejdede ud fra et kommissorium godkendt i de to produktionsskolars bestyrelse jf. bilag 1.

Udvalgsarbejdet blev afsluttet med et fælles møde i maj 2015 mellem arbejdsgruppen og de to produktionsskolars bestyrelser. På dette møde blev der fremlagt et beslutningsgrundlag for en ny, bæredygtig og samlet produktionsskole i Aabenraa, kaldet Aabenraa Produktionsskole jf. bilag 2. Arbejdsgruppen, der bestod af to repræsentanter fra hver produktionsskole –, herunder formanden, 2 repræsentanter fra produktionsskoleforeningen og 2 repræsentanter fra Aabenraa Kommune, var enige om at anbefale, at udkast til beslutningsgrundlaget godkendes i de to bestyrelser. Beslutningsgrundlaget understøtter, at en sammenlægning ville kunne ske umiddelbart uden reduktion i personale, elevtal mm. og sikre eksistensen af en samlet produktionsskole med et bredt tilbud til eleverne ud fra produktionsskolelovens formål.

Umiddelbart efter det fælles møde mellem arbejdsgruppen og bestyrelserne, godkendte EFA-Syds bestyrelse beslutningsgrundlaget. Merittens bestyrelse godkendte dog ikke beslutningsgrundlaget, og dermed er det ikke længere muligt at arbejde hen mod én samlet produktionsskole. Derfor er det nødvendigt at sætte processen med at fratage den ene produktionsskole sit grundtilskud i gang igen.

## Tilbagekaldelse af grundtilskud

Beslutningen om at tilbagekalde grundtilskuddet til en af produktionsskolerne skal baseres på et sagligt grundlag. Der skal være fokus på behovet for produktionsskolen, og på at skolen lever op til formålet. Ved behovsvurderingen skal det generelle behov for tilbud i kommunen sammenholdes med elevdækningen på de enkelte skoler.

Antallet af elever fra Aabenraa Kommune til produktionsskolerne må forventes at falde i de kommende år. Det skyldes bl.a., at antallet af unge falder som følge af den almindelige demografiske udvikling med ca. 8,5 %. Dertil kommer, at Aabenraa Kommune både før og i forbindelse med folkeskoleformen, EUD reformen mv. har iværksat en lang række initiativer, der skal sikre, at flere unge går direkte fra folkeskolen til ordinære ungdomsuddannelser herunder erhvervsuddannelserne i kommunen: IBC, EUC Syd, SOSU Skolen og landbrugsskolen i Gråsten.

## Forslag til kriterier for valg mellem de to produktionsskoler

Valget mellem de to skoler bør tage udgangspunkt i elevernes behov. Følgende forhold/ emner foreslås inddraget i overvejelserne:

- Tilgængelighed for eleverne, herunder:
  - Mulighederne for at komme til og fra skolen med bus, tog, cykel og anden transport
- Bygninger og faciliteter, herunder:
  - Bygningernes egnethed til formålet (værksteder, undervisningslokaler, gode miljøer for unge)
  - Værksteder og undervisningslokalers beliggenhed
- Opnåede resultater, herunder:
  - Udslusningsstatistik for 2012, 2013 og 2014 frem til 1. november (hvor stor en andel af eleverne har - i

forlængelse af et produktionsskoleophold af mindst 1 måneds varighed – været i gang med kompetencegivende uddannelse eller i beskæftigelse i min. 20 timer pr. uge (på ordinære vilkår eller i fleksjob, skånejob eller lign.) i mindst 12 uger indenfor 4 måneder

- Skolens økonomiske bæredygtighed på lang sigt baseret på bl.a. de seneste årsrapporter (2013 og 2014) samt en aktuel økonomisk status og aktuelle elevtal
- Indhold i tilbuddet, herunder:
  - Hvor mange elever har i perioden 1.8.2014-31.7.2015 været i praktik (opgjort på cpr-nr. og antal uger i praktik)?
  - Hvor mange elever har i perioden 1.8.2014-31.7.2015 deltaget i kombinationsforløb (opgjort på cpr-nr.)?
  - Beskrivelse af praksis og omfang for forlagt undervisning jf. § 2 stk. 7 i Lov om Produktionsskoler
  - Beskrivelse af rammer og indhold for tilbuddet til eleverne om opkvalificering i dansk og matematik
- Andre relevante forhold

Kommunen forventer, at skolerne medvirker til at fremskaffe og kvalitetssikre de oplysninger, som lægges til grund for den beslutning, som skal træffes. Efter inddragelse af produktionsskolerne, foretager forvaltningen en vurdering af de to skoler på baggrund af ovenfor nævnte forhold samt i forhold til andre emner, der måtte være væsentlige. Herefter skal der tages endelig stilling til hvilken skole, der med virkning fra 1. januar 2017 får opsagt grundtilskuddet.

### **Økonomi og afledt drift**

Der er indregnet en besparelse på et grundtilskud på 500.000 kr. fra 1. januar 2016 og frem. Besparelsen kan dog først udmøntes i 2017, da opsigelse af grundtilskuddet skal ske med 1 års varsel til den 1. januar.

## **INDSTILLING**

---

Børn og Skole indstiller,

**at** Aabenraa Kommune meddeler de to produktionsskoler, at kommunen agter at tilbagekalde grundtilskuddet til en af produktionsskolerne pr. 1. januar 2017, og

**at** forslag til kriterier for valg mellem de to skoler godkendes.

## **BESLUTNING BØRNE- OG UDDANNELSESUDVALG DEN 11-08-2015**

---

Kirsten Nørgård Christensen (V) og Dorte Ballhorn Soll (A) deltog ikke i behandlingen af punktet pga. inhabilitet.

Indstillingerne blev godkendt med bemærkning om, at der tilføjes følgende to emner/forhold til kriterierne:  
Vurdering af samarbejde om eleverne med alle relevante samarbejdsparter, og  
Vurdering af samarbejdet i forhold til udvikling af tilbuddene.

For stemte Rasmus Lyngbak Bøgen (V), Kurt Andresen (S) og Kaare Solhøj Dahle (O)

Imod stemte Gert Nordklitgaard (Ø) med begrundelse i Merittens bestyrelses spørgsmål til sammenlægningsudvalget af 27. maj 2015.

Gert Nordklitgaard (Ø) begærede sagen i byrådet.

Afbud: Eivind Underbjerg Hansen

## **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

Videresendes til Byrådet.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling pga. inhabilitet.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Frigivelse af anlægsmidler - Hærvejsskolen

## Sagsfremstilling

På byrådsmødet den 29. april 2015 blev det besluttet, at der sker en fremrykning af planlægningsudgifterne af Hærvejsskolen på 2 mio. kr. til 2015.

Rødekro Skole og Fladhøjsskolen er nedlagt, og pr. 1.8. 2012 er den nye skole, Hærvejsskolen, etableret. Den nye skole forventes i 2016 at have ca. 830 elever i normalklasserne og dække de to skolers nuværende distrikter.

Specialklasserækken fra 0.-9. kl. tilknyttes den nye skole med et forventet elevtal på ca. 50.

Analysen af behovet for anlægsmidler til Hærvejsskolen er udarbejdet og blev taget til efterretning på mødet i Økonomiudvalget den 10. december 2013.

Forprojektering af anlægget er startet i 2013, men ved budgetgodkendelsen af budget 2015-2018 blev det besluttet at udskyde byggeriet til perioden 2016-2018.

Med beslutningen i Byrådet april 2015 er processen dermed igen fremrykket til 2015.

## Økonomi og afledt drift

Jf. investeringsoversigten for 2016 er der afsat et rådighedsbeløb på 2 mio. kr. til Hærvejsskolen, som søges fremrykket til 2015 og frigivet.

### INDSTILLING

---

Børn og Skole indstiller,

**at** der gives en tillægsbevilling til rådighedsbeløbet i 2015, finansieret af det afsatte rådighedsbeløb til Hærvejsskolen i 2016, og

**at** der meddeles en anlægsbevilling på 2 mio. kr. til planlægningsudgifterne af Hærvejsskolen. Bevillingen finansieres af det fremrykkede rådighedsbeløb til Hærvejsskolen i 2015.

### BESLUTNING BØRNE- OG UDDANNELSESUDVALG DEN 11-08-2015

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Eivind Underbjerg Hansen

### BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Frigivelse af anlægsbevilling - Fjordskolen

## Sagsfremstilling

På byrådsmødet den 29. april 2015 blev det besluttet, at der afsættes midler i 2015 til analysearbejde af en evt. flytning af Fjordskolen på 0,5 mio. kr.

Med baggrund i denne beslutning har Børn og Skole i samarbejde med Fjordskolens ledelse og Kultur, Miljø og Erhverv/ Drift og Anlæg gennemgået det eksisterende bygningsanlæg på Åbjerg 8b i Kruså, og det kan konkluderes, at det med relativt få bygningsmæssige ændringer og renoveringer vil være muligt at anvende den tidligere skolebygning til Fjordskolens afdeling A, D og E.

Det kan også konkluderes, at mulighederne for at opføre en tilbygning til afdeling B på samme matrikel er gode og nærliggende.

Det samme kan siges om mulighederne for at anlægge de yderligere ca. 100 parkeringspladser, der i givet fald vil være brug for ved en samling af Fjordskolen i den tidligere Kruså Skoles bygninger.

På grundlag af bygningsgennemgangen, Fjordskolens overordnede ønsker til indretning og renovering vil Børn og Skole – med bistand fra en ekstern rådgiver – foretage en vurdering og kvalificering af de bygnings- og arealmæssige muligheder samt udarbejde kalkulationer for de samlede anlægsudgifter.

Arbejdet vil ikke umiddelbart medføre lokalplanpligt eller ændringer af kommuneplanen, da der ikke vil ske en anvendelsesændring af de berørte bygninger, og da opførelsen af en eventuel tilbygning forventes at kunne ske inden for de gældende bestemmelser for området.

## Økonomi og afledt drift

Der er ikke afsat rådighedsbeløb til Fjordskolen i investeringsoversigten. Der er tale om, at der skal gives en tillægsbevilling til rådighedsbeløbet i 2015, finansieret af kommunens likvide midler.

### INDSTILLING

---

Børn og Skole indstiller,

**at** der gives en tillægsbevilling til rådighedsbeløbet i 2015 til analysearbejde af en evt. flytning af Fjordskolen, og

**at** der meddeles en anlægsbevilling på 0,5 mio. kr. i 2015 til ovenstående projekt finansieret af kommunens likvide midler.

### BESLUTNING BØRNE- OG UDDANNELSESUDVALG DEN 11-08-2015

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Eivind Underbjerg Hansen

### BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

## Takstændringer i fritidstilbud for 4. - 6. årgang

### Sagsfremstilling

Udvalget skal i denne sag tage stilling til, om taksterne til skolernes fritidstilbud til eleverne i 4. – 6. årgang – SFO 2 – kan godkendes.

Nedenstående skoler har ansøgt om, at taksterne for skolernes fritidstilbud til 4. – 6. årgang bliver godkendt med virkning fra 1. august 2015.

Alle takster ligger mellem 200 kr. og 2/3 af SFO1 taksten (834 kr. uden morgenåbning, 994 kr. med morgenåbning).

| Skole                        | Takst indtil 31. juli 2015             | Takst pr. 1. august 2015               |
|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Bolderslev Skole             | 350 kr.                                | 400 kr.                                |
| Bylderup Skole               | 200 kr.                                | Eftermiddag 200 kr.<br>Morgen 50 kr.   |
| Felsted Skole                | 495 kr.                                | 495 kr.                                |
| Genner Univers               | 700 kr.                                | 625 kr.                                |
| Hellevad<br>Børneunivers     | 0 kr.                                  | 800 kr.                                |
| Hovslund<br>Børneunivers     | 600 kr.                                | 600 kr.                                |
| Hjordkær Skole               | 4. årg. 400 kr.<br>5.- 6. årg. 300 kr. | 350 kr.                                |
| Hærvejsskolen                | 325 kr.                                | 300 kr.                                |
| Høje Kolstrup Skole          | Eftermiddag 390 kr.<br>Morgen 250 kr.  | Eftermiddag 390 kr.<br>Morgen 250 kr.  |
| Klipleve Skole               | 200 kr.                                | 250 kr.                                |
| Kollund Skole og<br>Børnehus | 700 kr.<br>0 kr.                       | 4. årg. 500 kr.<br>5.– 6. årg. 200 kr. |
| Kongehøjsskolen              | 350 kr.                                | 500 kr.                                |
| Lyreskovsskolen              | 295 kr.                                | Eftermiddag 400 kr.<br>Morgen 150 kr.  |
| Løjt Skole                   | 746 kr.                                | 746 kr.                                |
| Ravsted Børneunivers         | 200 kr.                                | 500 kr.                                |
| Stubbæk Skole                | 363 kr.                                | 380 kr.                                |
| Tingleve Skole               | 500 kr.                                | 300 kr.                                |
| Varnæs                       | 400 kr.                                | 350 kr.                                |

### INDSTILLING

Børn og Skole indstiller,  
**at** takstspændet for SFO2 er fra 200 kr. til 2/3 af SFO1-taksten pr. måned, og  
**at** de ønskede takster godkendes.

## **BESLUTNING BØRNE- OG UDDANNELSESUDVALG DEN 11-08-2015**

---

1. at anbefales godkendt,
2. at godkendt.

Afbud: Eivind Underbjerg Hansen

## **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

---

Anbefales godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

# Principbeslutning vedrørende investering for aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere

## Sagsfremstilling

### Baggrund

Aabenraa Kommune har gennem de sidste par år ført en aktiv arbejdsmarkedspolitik, hvor der især i forhold til ledighedsydelse og sygedagpengeområdet er opnået bemærkelsesværdige resultater. Der har også været tiltag i forhold til kontanthjælpsområdet og dagpengeområdet, men omfanget har været mere beskedent, og resultaterne har heller ikke det samme markante niveau, som de to førnævnte områder. Status er i dag, at der er ca. 1000 aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere i Aabenraa Kommune. Det er mange både i absolutte tal og i sammenligning med andre kommuner. Det har store økonomiske konsekvenser for kommunen. Samtidig er der store personlige omkostninger for den enkelte kontanthjælpsmodtager ved at være langt fra arbejdsmarkedet. Social isolation og familiemæssige komplikationer, til tider involverende udsatte børn samt diverse misbrugs- og andre tilstødende problemer, kan være elementer i en situation, hvor borgere er langt fra arbejdsmarkedet. Parallelindsatser som omhandler såvel beskæftigelsesmæssige som social- og sundhedsmæssige dele, er en mulig løsning på disse udfordringer.

Det er også en udfordring for vores lokale virksomheder, hvis arbejdsstyrken er for lille til at mødekomme deres efterspørgsel. Investeringsstrategien bidrager til at øge arbejdsudbuddet. Samtidig genererer Aabenraa kommune en efterspørgsel efter sundhedsrelaterede tilbud, som kan understøtte vækststrategien. Begge spor i vækststrategien – vilje til virksomhed samt centrum for sundhed og læring – tilgodeses hermed.

Der er søgt inspiration i Hjørring Kommune, der på mange måder ligner Aabenraa. Her har man valgt at lave en tre årig investeringsstrategi med henblik på at få flyttet gruppen af borgere fra at være udenfor arbejdsmarkedet til at være en del af arbejdsstyrken. Det sker blandt andet ved en massiv satsning på parallelle indsatser.

Samlet set peger ovennævnte udfordringer på et tværgående samarbejde i organisationen Aabenraa Kommune. At arbejde sammen på tværs i effektfulde helheder, er således et meget perspektivrigt scenarie for såvel borgere, erhvervsliv og kommune.

Endelig skal det nævnes, at der er vedtaget en refusionsomlægningsreform, hvis hovedsigte er at motivere til at sikre varig selvforsørgelse. Det fordrer, at der i kommunen arbejdes konsekvent med en effektbaseret tilgang, hvor indsatsen/investeringen sammenholdes med den forventede effekt i forhold til selvforsørgelse.

Ud fra behovet for indsats på kontanthjælpsområdet og på den fremtidige refusionsomlægning ønsker forvaltningen, at der investeres i indsatser på kontanthjælpsområdet samt på de områder, hvorfra tilgangen til kontanthjælpen kan lokaliseres. Denne investering skal iværksættes hurtigt, gennemføres som projekt og forløbe i en projektperiode på 3-4 år, fra 2016 til 2018/19.

Indsatsen forudsætter investering i konkrete indsatsområder. En sådan investeringsstrategi skal angive investeringsomfang i projektperioden og forventninger til resultater. Både resultater i forhold til de enkelte borgere, som involveres, og resultater i form af økonomisk afkast til kommunen som følge af investeringen.

### Investeringsstrategi: Formål og indsatsplan

Investeringsstrategien har til formål at halvere antallet af aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere fra ca. 1000 i 2015 til 500 i 2018.

Det skal ske igennem gennemførelse af indsatser, som jobcenteret er i gang med at udarbejde en plan for. Foreløbig kan nævnes, at en effekt af denne indsatsplans gennemførelse vil være, at 280 af de 500 borgere der reduceres med bliver selvforsørgende. De resterende 220 vil enten skulle afklares til anden forsørgelse i rehabiliteringsteamets regi eller blive omfattet af et målgruppe skifte.

Derudover tilrettelægges der i indsatsplanen et integrationsforløb for de flygtninge, der ikke er omfattet af integrationsforløb fase 1. Derigennem forventes godt 50 flygtninge at blive selvforsørgende. Der vil desuden være et særskilt fokus på at få investeret i at få flygtninge under integrations-programmet gjort selvforsørgende i løbet af

integrationsperioden.

Derved tilføres arbejdsstyrken i alt 330 + 100 personer. Det sker for at imødekomme virksomhedernes stigende efterspørgsel efter arbejdskraft og for at reducere de personlige konsekvenser, der kan være forbundet med at være langt fra arbejdsmarkedet. Yderligere vil effekterne af indsatsplanen imødegå konsekvenser af førnævnte refusionsomlægningsreformen, som vil være gældende fra 2016.

Der er tale om et forslag til investeringsstrategi, der løbende skal udvikles. Derfor arbejder jobcenteret og Social og Sundhed på en afklaring af, hvilke indsatser kommunen i øvrigt kan investere i, og hvad den forventede effekt heraf er. Til understøtning af dette foretages en screening af de nuværende aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere for at afklare, hvilket omfang og hvilket tidsforløb indsatsen skal have.

Der er vedlagt et foreløbigt indsatskatalog, som skal kvalificeres yderligere inden beslutning og blive justeret i løbet af en evt. projektperiode.

### **Økonomi og afledt drift**

I forhold til budgetprocessen kan investeringen ikke sammenlignes med udvidelses eller besparelsesforslagene, men skal betragtes som sin egen kategori.

Det vil sige en investering med forventet afkast. Investeringsstrategien finansieres af den opnåede besparelse i slutningen af projektperioden.

En foreløbig estimering af effekt og dermed, hvad der kan forventes af resultater angiver, at der ved en investering i indsatser i perioden fra 2016-2018 samt en mindre investering i 2019 på samlet set 68 mio. kr., vil være balance imellem investering og afkast/besparelse i perioden. Derudover forventes en årlig nettobesparelse på 22 mio. kr. i hvert af de efterfølgende år. Forudsætningen er, at det niveau der er opnået ved udgangen af 2018, fastholdes i årene 2020 og frem. Investeringsplanen og dennes estimering er angivet i tabellen nedenfor.

| Mio. kr.                       | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|--------------------------------|------|------|------|------|
| <b>Forventet investering</b>   | 21   | 21   | 19   | 7    |
| <b>Forventet besparelse</b>    | -4   | -13  | -23  | -29  |
| <b>Forventet netto gevinst</b> | 17   | 8    | -4   | -22  |

### **INDSTILLING**

Jobcenter og Borgerservice samt Social og Sundhed indstiller, at der træffes principbeslutning om, at der arbejdes videre med en investeringstilgang omhandlende aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere til budget 2016.

### **BESLUTNING ARBEJDSMARKEDSUDVALGET DEN 10-08-2015**

Anbefales godkendt.

### **BESLUTNING SOCIAL- OG SUNDHEDSUDVALGET DEN 12-08-2015**

Anbefales godkendt.

### **BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2015**

Godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.